LES AMIS FRANÇAIS DE NEVE SHALOM / WAHAT AS – SALAM
Secrétariat : 37 rue de Turenne 75003 Paris
tel – rép - fax : 01 42 71 46 32
e-mail : amis.francais@nswas.info

LETTRE D'INFORMATION n°20 **mars 2013**
Numéro spécial sur l'Ecole du Village

Ce rapport a été écrit par le directeur de l'Ecole du Village, Anwar Daoud.

Contexte général

NS-WAS continue de représenter une lueur d'espoir au milieu des conflits qui agitent le Moyen-Orient. Dans notre travail quotidien, nous parlons de la paix tout en nous préparant pour des situations de crise. Dernièrement, nous avons été appelés à définir ce qui se passerait, et ce que nous ferions si l'école était bombardée ou subissait une catastrophe naturelle. Que faire si Israël bombarde les centres nucléaires iraniens? Comment pouvons-nous sortir des bâtiments scolaires rapidement pendant un tremblement de terre? Comment peut-on organiser l'enseignement via Internet si besoin est? Nous sommes appelés à réfléchir à de telles situations, à concevoir des plans d'urgence sur ce qu'il convient de faire si les élèves ne peuvent accéder à l'Ecole pendant une longue période, et comment mettre en place une équipe de crise!

Anwar Daoud lors de la rentrée scolaire

La grande majorité de la population juive d'Israël estime qu'une guerre contre l'Iran et/ou qu'un conflit avec les mouvements islamistes sont inévitables. Nous continuons à développer le modèle NS-WAS en tant qu'alternative à la réalité conflictuelle de notre pays, et nous soulignons aujourd'hui que vivre et parler ensemble est la seule façon de construire un avenir pacifique et juste dans la région. Nous essayons de faire comprendre qu'il n'y a pas de guerre bonne et juste, et que, si par malheur cette éventualité arrivait, il n'y aurait pas de vainqueurs. Nous répétons sans cesse qu'il n'existe pas d'alternative à la paix.

Nous savons que nous sommes une très petite minorité dans notre pays, mais nous avons des amis de par le monde qui partagent nos espoirs de paix. C'est ce qui nous donne la force de survivre dans le « désert ».

A NS-WAS, avec notre petite bougie, nous nous efforçons d'éclairer le sombre tunnel où notre société est entrée, et tentons désespérément de protéger cette flamme de la tempête. Pourtant, nous continuons de croire que notre bougie peut briller comme le soleil.

Dans le cadre d'un plan de 5 ans, l'École (L'Ecole Primaire, la Maternelle et la Crèche) a présenté les objectifs suivants, approuvés par l'AG du Village en décembre 2012 :

1. Faire face à la crise financière à laquelle nous sommes confrontés.
2. Poursuivre le développement de nos programmes et de nos concepts pédagogiques.
3. Améliorer le cadre de vie de l'École.
4. Stabiliser l'équipe enseignante.

1- Faire face à notre situation économique

L'École a accumulé des dettes qui s'élèvent aujourd'hui à environ la moitié du budget annuel. De plus la révision à l'échelle nationale des salaires des enseignants de l'an dernier a provoqué une augmentation des coûts salariaux. Notre plan financier pour réduire notre dette n'a pas réussi, avec pour conséquence la poursuite des réductions de dépenses pour l'an prochain.

Dans le débat sur notre situation financière, il est probable que nous soyons contraints de revenir au statut d'Ecole Publique. Cela comporte des avantages et des inconvénients: Le statut d'Ecole Publique nous permettrait d'assainir notre situation financière et donnerait plus de stabilité à notre personnel. En contrepartie, nous serions obligés de suivre les directives du Ministère de l'Education mais nous négocierons des dérogations pour maintenir le système particulier de l'École, à la fois bilingue et binational.

Budget

Notre budget de l'année 2012-2013 est d'environ 1 600 000 €.

Dans ce budget, les revenus provenant des parents représentent 25%, ceux de l'Etat également 25%. Les 50% restants doivent être trouvés grâce à des dons privés (y compris le financement des bus achetés avec l'aide des Associations d'Amis).

Les dépenses se répartissent approximativement en 50% de salaires, 25% de moyens de transports et 25% d'autres coûts opérationnels.

Programme d'économies

A cause de la crise financière, nous avons essayé de réduire les dépenses de cette année par divers moyens, notamment:

1. En réduisant le nombre d'employés : six enseignants en moins.
2. En changeant les horaires de l'École et en fermant l'après-midi la garderie des enfants les plus jeunes : économie d'environ 16 000 € par an.
3. En réduisant les coûts de transport (2ème poste de dépenses de l'Ecole) à la suite de la suppression de deux lignes de bus : économie d'environ 20 000 € par an.

2- Poursuivre le développement de notre Pédagogie

«Les anciens élèves de l'École et les membres du personnel sont familiarisés avec les cultures des deux peuples et ont une compétence pour travailler en arabe et en hébreu."

La citation ci-dessus est tirée de la «Vision de l'École », document qui guide notre pédagogie.

Nous constatons un progrès significatif de la réussite scolaire des élèves, et une amélioration générale du niveau de l'École. Les relations interculturelles entre les élèves se sont également améliorées.

Une nouvelle approche pédagogique

Au cours des trois dernières années, nous avons essayé de présenter différemment les questions d'identité, basée sur ce que nous pouvons partager plutôt que sur la façon dont nous sommes différents. A l'approche traditionnelle double (deux peuples distincts ayant des cultures et des langues différentes), nous substituons une «co-» approche (comme dans « co-enseignement »).

Cette approche est basée sur un changement dans notre façon de penser: pour soutenir la construction de l'identité fondée sur *l'affirmation* plutôt que sur le *rejet*. Par exemple, si nous parlons des langues différentes, nous pouvons apprendre la langue de l'autre, et partager cela.

Les théories soutenant cette approche ont tendance à considérer les élèves comme des individus, avec leurs particularités propres, plutôt que simplement comme membres d'un groupe.

Le concept à partir duquel nous avons travaillé jusque là à l'École était que la formation d'une forte identité de groupe conduisait à une prise de conscience par les enfants de leur identité propre. Pourtant, dans la pratique, nous avons constaté que cette approche avait un effet contraire à ce qui était prévu, et que le fossé entre les deux groupes avait tendance à se creuser.

Une conséquence directe de la nouvelle approche est que nous trouvons qu'il est tout à fait possible et souhaitable pour les enfants d'apprendre ensemble les langues et l'histoire. Comme nous le savons, les deux peuples ont des récits historiques différents, mais l'histoire est une mosaïque de récits différents, et il en existe plus de deux versions. Les enseignants ont commencé à travailler sur ces méthodes avec l'aide du Dr Ora Mor, professeur à l'Université de Haïfa. À chaque étape, le changement d'approche exige beaucoup d'attention, car il faut transformer les méthodes existantes et les habitudes des enseignants, tout en faisant face aux questions des parents habitués à notre précédente approche. Donc, en conclusion, nous avançons lentement et avec précaution, mais pleins de confiance. Je vois également une évolution progressive dans le Village et dans ses institutions vers cette nouvelle approche adoptée à l'École.

3- Améliorer le cadre de vie de l'École

Extrait de la « Vision de l'École »:
"L'Ecole Primaire de Wahat al Salam ~ Neve Shalom et son modèle multiculturel et binational d'éducation offrent pour la société Juive et pour la société Palestinienne une démonstration vivante des valeurs de coexistence, de compréhension mutuelle et de vie partagée entre nos peuples."
Nous considérons que nous devons assurer le bien-être des élèves et améliorer leurs conditions de vie à l'École : pose d'un gazon synthétique dans la cour, nouveau mobilier pour les élèves, équipement audio visuel dans les classes, …

Programme d'informatisation
Le Ministère de l'Education veut placer le système scolaire Israélien dans le 21ème siècle et a choisi les écoles de la zone de notre Conseil Régional en tant que zone pilote.
En conséquence, l'Ecole a reçu de nouveaux équipements, tels que des projecteurs multimédias pour les 11 salles de classe et une infrastructure Wifi qui couvre toute l'Ecole. Chaque enseignant dispose d'un ordinateur portable. Tous les enseignants ont reçu une formation pour apprendre aux élèves l'usage des ordinateurs. Ce projet est financé par le Ministère de l'Éducation et le Conseil Régional. Nous menons également un combat pour faire installer dans les classes des tableaux interactifs comme en ont reçu les autres écoles.
A la fin de l'année scolaire, grâce à un membre de NSWAS qui est le père de l'un des élèves, nous avons reçu 15 ordinateurs de bureau d'occasion de la part du Collège Beit Berl.
En outre, avec l'aide de l'un de nos anciens élèves et de la mère d'un enfant de l'Ecole, nous avons reçu 15 écrans informatiques du Collège Hadassah.

4- Stabiliser le corps enseignant
Notre corps enseignant est la clé de la réalisation de tous les objectifs.
Au cours des dernières années, nous avons rencontré des difficultés quant à la stabilité des enseignants: chaque année, le nombre de nouveaux enseignants dans l'École a été d'environ un sur trois. Pourtant, cette année, nous avons eu seulement un seul nouvel enseignant, après le départ de sept autres. Cela s'explique en partie par la diminution du nombre de classes de l'École et par la nécessité de réduire notre budget. De plus nous avons pris deux mesures supplémentaires :
1. Les membres de la direction travaillent davantage à l'enseignement et accomplissent leurs tâches de gestion lorsqu'ils n'ont pas de cours.
2. Nous acceptons un plus grand nombre d'élèves par classe.

Personnel administratif:
- *Anwar Daoud* assure la direction de l'École pour la cinquième année consécutive. ce qui apporte une grande stabilité..
- *Hezzi Schuster* (un instituteur confirmé de NS-WAS) a été nommé directeur adjoint, chargé des transports, des questions administratives, de la formation des enseignants et des programmes (avec *Reem*).
- *Reem Nashef* est la coordinatrice pédagogique.
- Deux secrétaires administratifs.

Enseignants
Si l'on inclut le personnel de gestion qui enseigne également à temps partiel (Anwar, Hezzi et Reem), il y a 20 enseignants à l'École, contre 26 l'an dernier. Tous, à l'exception du nouvel enseignant, sont familiers avec les méthodes de l'École et se connaissent les uns les autres.

École Maternelle

Yasmin Alkalek, un enseignant chevronné de NS-WAS, a été chargé cette année de diriger aussi l'équipe de l'école maternelle, où, malheureusement, le personnel est moins stable. Cette année, nous avons réduit ce personnel d'environ un poste et demi. Les trois niveaux de l'école maternelle emploient huit instituteurs et un cuisinier.

Améliorations pour l'année scolaire 2012-2013

- Cours de pluriculturalisme, de bilinguisme et autres.
- Formation en horticulture et une nouvelle maison verte.
- Un coordonnateur pédagogique supplémentaire pour assister *Reem*.
- Mise en place de la pelouse synthétique.
- Des équipements de sport nouveaux.
- Un nouvel autobus scolaire.
- Le développement d'un laboratoire zoologique (études des animaux et de la nature).

Événements spéciaux au cours de l'année scolaire 2012-2013

- Journée à la mémoire de la Shoah.
- Semaine de la démocratie : dans notre Ecole, nous faisons référence aux événements d'Octobre 2000, au mémorial du massacre de Kafr Qassem, et nous mettons l'accent sur les relations entre les Arabes et les Juifs (minorité / majorité). L'École organise un mémorial Rabin à laquelle les parents sont également invités.
- Une journée de la Terre, une journée de l'Arbre.
- Une journée pour la langue hébraïque, une journée pour la langue arabe.
- Une journée pour la langue anglaise
- Une journée de la santé.
- Un concours des jeunes talents.
- Des activités environnementales.
- Une journée dédiée à la Nakba (catastrophe en arabe)
- Une journée dédiée au souvenir et à la fête de l'Indépendance

Je vous remercie d'avoir bien voulu lire ce rapport. Un très grand merci à tous ceux de nos amis, les associations et tous nos supporters partout dans le monde, sans lesquels le système éducatif de Neve Shalom~Wahat al-Salam ne pourrait pas se poursuivre.

Anwar Daoud

N'oubliez pas vos dons 2013……. le Village en a besoin.
Pensez à nous communiquer vos adresses mail

Dons : - Chèques à l'ordre des « Amis français de Neve Shalom-Wahat as-Salam » à envoyer
Secrétariat NSWAS 37 rue de Turenne, 75003

- Possibilité de faire un virement automatique sur le CCP de l'association
  n° de compte : 20041 00001 1935318M020 clef RIB 60 La Banque Postale Paris
- Reçus fiscaux envoyés pour la déduction fiscale de 66% dans la limite de 20% du revenu imposable,

Parrainages : contacter l'association pour parrainer une classe.

L'Association est habilitée à recevoir des legs . Site du village : http://nswas.org/